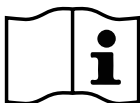


Manual do utilizador e de assistência

EZ Rider

Cadeira de rodas vertical



LEIA AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR

GUARDE ESTE MANUAL PARA CONSULTA FUTURA

Serviço de apoio ao cliente

Número gratuito: 1-844-US Mobility (844-876-6245)

Telefone: (310) 618-0111

Fax: (310) 618-8811

E-mail: convaidsales.us@etac.com

E-mail Internacional: international.convaid.us@etac.com

Website: www.etac.com

O horário da assistência técnica ou da informação de reparação é:
Segunda a Sexta, das 6h00 às 16h30 PST.

Antes de telefonar:

Preencha as seguintes informações. O Serviço de apoio ao cliente poderá ajudá-lo com maior rapidez se as informações indicadas abaixo estiverem prontamente disponíveis.

Número de série da cadeira: _____

Modelo da cadeira: _____

Data de aquisição: _____

Aviso:

As informações presentes neste documento estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Nenhuma parte deste documento pode ser fotocopiada, reproduzida, transmitida, transcrita, armazenada num sistema de recuperação ou traduzida para outro idioma ou linguagem de programação, de qualquer forma ou por qualquer meio, eletrónico, mecânico, magnético, ótico, químico, manual ou de outro tipo sem o consentimento prévio por escrito da Convaid.

Utilize apenas acessórios e peças da Convaid nos produtos da Convaid. As peças da Convaid não são intercambiáveis com os produtos de outros fabricantes. Substitua imediatamente todas as peças gastas.

Índice

Visão geral do produto

Definição dos símbolos	1
Precauções gerais	3
Visão geral da EZ Rider	7
Especificações.....	8

Montagem

Conteúdo na caixa	10
Como retirar a cadeira da caixa.....	10
Preparação da cadeira para utilização	10
Ferramentas necessárias.....	10
Desdobração dos modelos EZ Rider	11
Dobração	12
Bloqueio.....	12
Levantamento/Transporte	13

Guia de ajuste

Altura do encosto do assento	14
Largura do assento.....	14
Profundidade do assento.....	15
Substituição dos tubos de profundidade do assento	15
Fixação da alça de apoio para os tubos de extensão do assento.....	16
Assento de duas peças	16

Rodas

Opções de rodas.....	17
Rodas de libertação rápida	18
Ajuste antioscilação	19
Bloqueio e desbloqueio	20

Instruções de funcionamento

Cinto de posicionamento de três pontos	21
Cinto em H com capas almofadadas	22
Alça da virilha ajustável em altura.....	22
Ajuste da altura da plataforma para os pés.....	23
Plataformas para os pés ajustáveis em ângulo	24
Ajuste da profundidade da plataforma para os pés.....	25
Bloqueios do rodízio	25
Faixa para a barriga das pernas	25

Acessórios

Apoio lateral swing-away com alça para escoliose.	26
Fixação do apoio lateral do tronco com uma aba simples	27
Fixação do apoio lateral do tronco com aba dupla	28
Colete de suporte swing-away para tronco completo.	30
Apoio lateral para as coxas (adutor)	30
Apoio medial para as coxas (abdutor).	30
Encostos de cabeça almofadados.	31
Extensão do apoio para a cabeça	31
Apoios para os braços articulados ajustáveis em altura	32
Encosto de cabeça Occi	32
Cinto de 5 pontos	33
Almofadas do assento	35
Ajuste	36
Precaução	36
Capa do apoio para a cabeça (capota)	37
Estofos reforçados resistentes	38
Inserção redutora de assento	38
Tubos anti-volteio traseiros	38
Saco de utilidade	39

Modelos de transporte

Opção de transporte.	40
Instruções do modo de transporte	41
Zonas livres recomendadas no veículo.	43
Fornecer espaço livre e estofamento	43
Utilização adequada do equipamento.	44
Retenção do ocupante da cadeira de rodas.	47
Utilização de apoios e cintos de posicionamento	48
Tabuleiros e outras componentes da cadeira de rodas.	49
Fabricantes de WTORS.	49

Diversos

Remoção dos tecidos	50
Tensão do encosto ajustável	51

Informações importantes












Manutenção, operação e instruções de segurança.	52
Garantia.	Contracapa














LER ANTES DE UTILIZAR

Leia o manual do utilizador na íntegra, antes de utilizar o produto, e compreenda plenamente o seu conteúdo. Familiarize-se com o manuseamento e as funções do produto, antes de o utilizar, e pratique-os. Qualquer prestador de cuidados que necessite de utilizar esta cadeira também deve ler o manual do utilizador na íntegra.

É responsável pela segurança do utilizador. A segurança do utilizador pode ser afetada, se não seguir as instruções neste manual do utilizador. No entanto, não poderão ser abordadas todas as circunstâncias possíveis e situações imprevisíveis neste manual do utilizador. Senso comum, cuidado e prudência não são características do produto, mas são exigidos a todas as pessoas que o utilizem. Se as instruções não forem claras e forem necessárias explicações adicionais, contacte o seu fornecedor Convaid. Se não seguir todas as instruções e avisos, podem ocorrer danos na cadeira ou ferimentos graves. A versão mais recente de todas as instruções e avisos de segurança do produto está disponível no website da Convaid (www.etac.us.com) e pode ser impressa em tamanhos maiores. Também estão disponíveis instruções de vídeo adicionais para efeitos de consulta.

Definição dos símbolos

	Indica o fabricante do dispositivo médico.		Indica um dispositivo médico que necessita de ser consultado com as instruções para o utilizador.
	Indica a data em que o dispositivo médico foi fabricado.		Este símbolo é uma marcação obrigatória para dispositivos que entram no mercado europeu, para indicar a conformidade com os requisitos essenciais de saúde e segurança estabelecidos nas Diretivas Europeias. O símbolo pode ser acompanhado por um número de identificação de quatro dígitos do organismo notificado. As dimensões verticais não podem ser inferiores a 5 mm de altura.
	Indica o representante autorizado na Comunidade Europeia.		
	Indica o número de catálogo do fabricante, para que o dispositivo médico possa ser identificado.		
	Indica o número de série do fabricante, para que possa ser identificado um dispositivo médico específico.		
	Para indicar que é necessário cuidado ao operar o dispositivo ou controlo de perto de onde está colocado o símbolo, ou para indicar que a situação atual necessita de atenção ou ação do operador, para evitar consequências indesejáveis.		Este símbolo indica o peso máximo do utilizador.
			Para indicar a entidade que importa o dispositivo médico para a região.
			Para indicar a entidade que distribui o dispositivo médico na região.

	Este símbolo indica uma cadeira de rodas que não pode ser utilizada num veículo motorizado como assento de veículo. Esta cadeira de rodas não está em conformidade com a norma WC19 (RESNAWC-4:2012 ou ISO7176-19:2008) e não pode ser utilizada como assento de veículo, para transportar o utilizador num veículo.		Este símbolo indica um potencial esmagamento dos dedos.
	Este símbolo indica uma cadeira de rodas que pode ser utilizada num veículo motorizado como assento de veículo. Esta cadeira de rodas está em conformidade com a norma WC19 (RESNAWC-4:2012 e ISO7176-19:2008) e pode ser utilizada como assento de veículo, para transportar o utilizador num veículo.		Este símbolo indica a conformidade com os requisitos da norma RESNA WC-4 Secção 19.
	Este símbolo indica a posição de um ponto de ancoragem ao utilizar um sistema de fixação de 4 pontos (WTORS) durante o transporte.		Dispositivo médico
	Este símbolo indica pontos de elevação corretos para movimentação e manuseamento seguros.		Este símbolo indica o número de catálogo do fabricante, para que o dispositivo médico possa ser identificado.
			Para identificar o país de fabricação dos produtos.
			Temperatura máxima de lavagem 60 °C (140 °F). Processo suave
			Não utilizar lixívia.
			Não passar a ferro.
			Não secar na máquina de secar.

ESCOLHER A CADEIRA E AS OPÇÕES DE SEGURANÇA CORRETAS

Existem várias opções disponíveis, para atender às necessidades do utilizador da cadeira de rodas. Certifique-se de que a sua escolha (e a do seu prestador de cuidados de saúde) de cadeira e outras opções adicionais levam em consideração o conforto, o posicionamento, as limitações físicas do utilizador e os riscos que podem surgir do uso diário.

A utilização da cadeira de rodas manual fora das recomendações fornecidas pelo fabricante pode conduzir a uma situação perigosa.



A cadeira de rodas não é adequada para praticar jogging, corrida, patinagem ou atividades semelhantes. As rodas dianteiras giratórias tendem a oscilar a velocidades mais altas e podem causar uma paragem repentina, podendo fazer a cadeira de rodas tombar. Utilize a cadeira de rodas apenas a uma velocidade de marcha normal. Em nenhuma circunstância deve largar a pega de impulso enquanto empurra a cadeira.

A durabilidade deste produto é de cinco anos, se for utilizado com os devidos cuidados e se a manutenção for realizada de acordo com o manual do utilizador.

Precauções Gerais

Utilização prevista

A Convaid EZ Rider é um dispositivo movido pelo assistente, cuja função e utilização previstas são proporcionar mobilidade a crianças e a adultos que sofram de danos congénitos ou traumáticos no cérebro, degenerativos ou outras deficiências físicas que resultem na falta de coordenação ou controlo, fraqueza muscular ou paralisia.

Descrição do dispositivo

Os modelos EZ Rider são cadeiras de rodas manuais movidas pelo assistente. São cadeiras de rodas leves, compactas e dobráveis com estruturas tubulares e um design dobrável, para facilitar o transporte e a arrumação. As cadeiras foram concebidas com rodízios frontais mais pequenos e rotativos, para facilitar a manobra com rodas fixas maiores na parte traseira. As cadeiras EZ Rider têm opções de posicionamento e suporte, incluindo, entre outros, cintos, arneses, tabuleiros.

A EZ Rider tem uma opção de transporte disponível que é idêntica aos modelos que não são de transporte, com a exceção dos pontos de fixação e a rotulagem necessária para utilização como assento em veículos motorizados.

Ambiente adequado

A cadeira destina-se a ser utilizada em espaços interiores e exteriores. Caso a cadeira seja utilizada à chuva, o excesso de água deve ser limpo com um pano macio. Se a cadeira for salpicada com lama ou substâncias corrosivas, como água salgada ou sal, deve ser lavada com água, enxaguada com um pano e deve ser aplicado um lubrificante hipoalergénico e biodegradável nas peças móveis. A cadeira nunca deve entrar em água do mar, pois irá corroer zonas que não podem ser lavadas. Ao passar de fora para dentro, limpe o excesso de sujidade ou lama das rodas para evitar sujar o ambiente interior.

Caso ocorra um evento adverso em relação ao dispositivo, o incidente deve ser comunicado ao revendedor local e à autoridade nacional competente em tempo útil. O revendedor local reencaminhará as informações para o fabricante.



CUIDADO: Antes da utilização do ocupante:

- O operador/prestador de cuidados deve ler e compreender este manual antes de operar este equipamento. Caso não consiga compreender alguma parte deste manual, contacte o seu fornecedor para obter assistência.
- Mantenha o material de embalagem afastado das crianças. A embalagem de plástico representa perigo de asfixia.
- Certifique-se de que a cadeira funciona corretamente. Repare quaisquer problemas antes da utilização.



- Não utilize a cadeira se esta não tiver a pressão adequada nos pneus (dianteiros 36 psi/traseiros 30 psi, 248 kPa/200 kPa, 2,5 BAR/2,0 BAR). Não encha demasiado os pneus. O incumprimento destas instruções pode provocar a explosão do pneu e causar danos. A pressão máxima e as dimensões do pneu estão indicadas na roda.
- Verifique sempre se os eixos de libertação rápida estão bloqueados, para que as rodas traseiras não se soltem. Ouvirá um “clique” quando a roda ficar bloqueada no devido lugar.
- Tenha cuidado com as extremidades afiadas recém-criadas.
- Inspeccione frequentemente os ajustes na estrutura e nos acessórios de posicionamento.
- Não ignore pequenas avarias e mantenha a cadeira em boas condições de funcionamento.
- Inspeccione regularmente os bloqueios das rodas (travões) e ajuste conforme necessário.
- A cadeira EZ Raider pode perder as suas características resistentes a chamas, ao utilizar um assento ou almofadas de reposição.
- Não utilize a cadeira quando o ocupante tiver ultrapassado o tamanho da mesma.



CUIDADO: Para segurança do ocupante durante a utilização:

- A cadeira destina-se apenas a transportar um utilizador de cada vez. Não transporte mais do que um utilizador de cada vez.
- A capacidade de peso transportada pela cadeira EZ Rider nunca deve exceder a capacidade total de peso da cadeira (tamanho máximo do ocupante mais os itens transportados).
- Antes de efetuar quaisquer outros ajustes, prenda sempre primeiro o utilizador com o cinto.
- O cinto de segurança deve ser sempre utilizado.
- Não aperte o utilizador com muita força. Os cintos não devem interferir na respiração ou circulação.
- Não deixe o utilizador sem vigilância, mesmo quando este estiver preso e os bloqueios das rodas estiverem acionados.
- Aplique sempre os bloqueios das rodas, antes de soltar a cadeira. Nunca retire ou coloque o utilizador sem acionar os bloqueios das rodas.
- Não utilize as plataformas para os pés para apoiar peso, durante a saída e entrada na e da cadeira.
- Esteja sempre atento aos obstáculos e evite-os sempre que possível.
- Ao subir um passeio ou degrau, olhe para frente e incline a cadeira para trás para levantar as rodas dianteiras por cima do passeio. Avance e levante as rodas traseiras por cima do passeio.





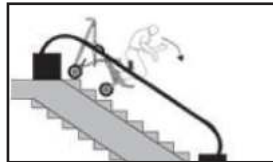
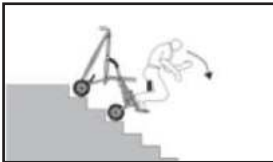
- Ao descer de um passeio, aproxime-se do passeio de costas. Desça as rodas traseiras para baixo do passeio e continue para trás, retirando o peso das rodas dianteiras para que possam ser baixadas suavemente.



- Ao transferir o utilizador para ou da cadeira, aplique os bloqueios das rodas com o pé.



- Mantenha sempre o controlo da cadeira ao subir/descer rampas.
- Evite declives íngremes, sobretudo com um ocupante pesado. Em caso de dúvida, não execute qualquer ação, a menos que um terceiro esteja presente para ajudar a manter o controlo da cadeira.
- Não tente levar a cadeira ocupada para subir ou descer escadas, escadas rolantes, declives íngremes, superfícies geladas ou escorregadias.



- Não suba nem desça escadas sem a assistência de outra pessoa ou com o utilizador da cadeira. Se estiverem disponíveis dispositivos como rampas ou elevadores, utilize-os. Se não estiverem disponíveis, a cadeira deverá ser transportada por cima do obstáculo por duas pessoas sem o utilizador na mesma.

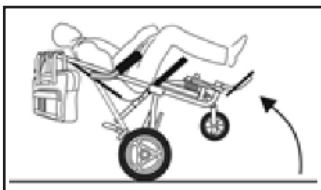


- Mantenha sempre o controlo da cadeira ao subir/descer rampas. Evite declives íngremes, sobretudo com um ocupante pesado. Em caso de dúvida, não execute qualquer ação, a menos que um terceiro esteja presente para ajudar a manter o controlo da cadeira.

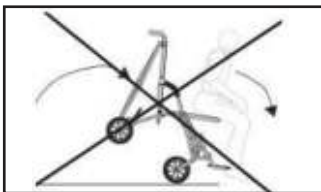


CUIDADO: Para evitar quedas:

- Se o peso do utilizador for inferior a 22,7 kg (50 lbs), é recomendada a utilização de tubos anti-volteio.
- Para evitar quedas, não pendure artigos na pega de impulso.



- Certifique-se de que o utilizador não se inclina demasiado para fora da cadeira, ao alcançar objetos à frente, ao lado ou atrás da cadeira. Uma mudança no centro de gravidade pode fazer com que a cadeira incline ou tombe.
- Se a borda frontal do assento estiver no ponto ou na frente do ponto em que os pneus tocam no chão, evite utilizar a frente dos tubos do assento para apoio, durante a entrada ou saída na e da cadeira, para evitar quedas.



CUIDADO: Ao utilizar a cadeira em transporte:

- Se e sempre que possível e viável, o ocupante deve ser transferido da cadeira para um sistema de retenção de passageiros e assento de veículo homologado. No entanto, se a transferência não for possível, utilize apenas cadeiras designadas num veículo em movimento que contenha o sistema de fixação de cadeira de rodas e de retenção de ocupante (WTORS), de acordo com os requisitos da norma SAE J2249. Siga atentamente as instruções do fabricante do cinto de fixação e consulte a secção de transporte para obter detalhes.
- Os cintos de posicionamento nunca devem ser utilizados como dispositivos de retenção de segurança num veículo motorizado, ao transportar a cadeira com o ocupante. É necessário um cinto de segurança adicional do tipo automotivo compatível com a norma WC19 (ISO 7176-19), sempre que a cadeira for utilizada em veículos de transporte.
- Deve ser utilizado um cinto de cinco pontos, para ocupantes com um peso inferior a 23 kg (51 lb).
- Todos os acessórios devem ser removidos da cadeira e presos separadamente.

Caso ocorra um evento adverso em relação ao dispositivo, o incidente deve ser comunicado ao revendedor local e à autoridade nacional competente em tempo útil. O revendedor local reencaminhará as informações para o fabricante.

Visão geral da EZ Rider

Pega de impulso ajustável em altura

Etiqueta da embalagem
(referência)



Etiqueta de aviso da cadeira

Nunca deixe o ocupante sem vigilância. Se não ler nem respeitar as instruções do manual do utilizador, tal pode resultar em ferimentos graves. Para obter um manual do utilizador de substituição, envie um e-mail para sales.us@convaid.com ou ligue para o 844-876-6245.

Etiqueta do número de série



290 mm x 64 mm
Rodas sólidas traseiras

191 mm x 51 mm
Rodas sólidas dianteiras

Apoio do assento Self-Tenso®

Fixação de transporte
(opcional)



Autocolante do logótipo da ancoragem de transporte

Placas para os pés giratórias ajustáveis em ângulo amovíveis

Especificações da EZ Rider (milímetros)

Tamanho do modelo	EZ 12	EZ 14	EZ 16	EZ 18
Largura do assento	305	356	406	457
Profundidade do assento	229 - 356	279 - 406	305 - 432	368 - 495
Altura das costas do assento normal	533	610	660	686
Altura das costas do assento de transporte	483	559	610	635
Altura do assento ao chão	483	508	508	546
Ângulo do assento às costas	100°	100°	100°	100°
Ângulo do assento	10°	10°	10°	10°
Altura do apoio para os braços	114 - 172	152 - 210	140 - 229	172 - 254
Altura total	965	978	1016	940
Comprimento total	914	953	1105	1219
Largura geral	546	584	660	660
Comprimento dobrada	1130	1168	1219	1156
Largura dobrada	356	343	356	368
Altura dobrada	445	457	432	394
Largura do pivô	1295	1372	1430	1374
Inclinação máxima (para utilização do travão de estacionamento)	10°	10°	10°	10°
Assento até à plataforma para os pés	76 - 508	76 - 533	76 - 559	76 - 559
Capacidade de peso normal	34 kg	45,5 kg	77 kg	113 kg
Capacidade de peso de transporte	30 kg	45,5 kg	77 kg	77 kg
Peso da cadeira **	11 kg	14 kg	14 kg	13 kg
Ajuste da pega de impulso	749 - 1181	737 - 1194	711 - 1143	N/A
Material (estrutura)	Aço / Alumínio			
Material (peças de plástico)	Poliamida reforçada com fibra de vidro			
Material (almofada)	Espuma resistente ao fogo*			
Material (tecidos)	Nylon resistente ao fogo, poliéster*			

* A resistência à ignição de peças estofadas está em conformidade com as normas BS-EN 1021-1 e -2

** Peso da cadeira sem o aparelhamento dianteiro

Linha de produtos EZ Rider



EZ Rider



EZ Rider 18

Montagem e ajuste da cadeira

Conteúdo na caixa

Lista de itens incluídos na caixa:

- Base de mobilidade e módulo de assento
- Conjunto (par) de rodas traseiras
- Manual do utilizador
- Acessórios conforme encomendado
- Chave Allen de 5/32 pol.

Como retirar a cadeira da caixa

1. Coloque a caixa plana no chão.
2. Verifique se a embalagem está em boas condições e se não ocorreu nenhum dano durante o transporte.
3. Retire a cadeira do material de embalagem.
4. Confirme que a sua encomenda está completa.

Preparação da cadeira para utilização

Depois de ter todos os componentes encomendados, as instruções de utilização neste Manual do utilizador guiá-lo-ão pelo processo de preparação da cadeira para utilização.

A Convaid recomenda que o ajuste inicial, os ajustes e a montagem sejam efetuados com a ajuda do seu representante Convaid e/ou revendedor Convaid. No entanto, se as instruções contidas neste manual do utilizador forem cuidadosamente seguidas, é possível que a configuração e montagem da cadeira sejam realizadas por um prestador de cuidados ou assistente.

Ferramentas necessárias

- Chave Allen de 5/32 pol.
- Chave inglesa de 7/16 pol.
- Chave inglesa de 3/8 pol.
- Chave Phillips

Montagem

Desdobragem dos modelos EZ Rider

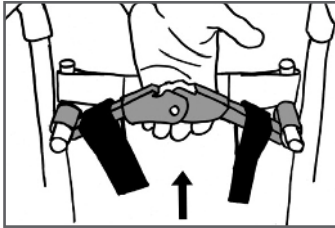


Fig. 1

1. Solte a barra de bloqueio. **Fig. 1**
2. Assente a cadeira sobre os rodízios dianteiros. **Fig. 2**
3. Agarre na pega de impulso ajustável em altura e empurre o tubo do assento oposto para baixo. **Fig. 3**
4. Pressione firmemente os tubos do assento para baixo, para garantir que a cadeira está completamente desdobrada. **Fig. 4**
5. Puxe o pino de bloqueio da barra de bloqueio traseira. Empurre a barra para baixo até encaixar no sítio. **Fig. 5 e 6**
6. Acione o bloqueio das rodas.



CUIDADO: Mantenha os dedos afastados do mecanismo de dobragem.



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6

Dobragem

1. Vire as plataformas para os pés para o lado.
2. Rebata os apoios para os braços para trás (caso existam).
3. Puxe o pino de bloqueio na barra de bloqueio horizontal, na parte de trás da cadeira. **Fig. 7**
4. Enquanto puxa o pino de bloqueio, puxe na barra de bloqueio para cima. **Fig. 8**
5. Agarre na pega de impulso ajustável em altura e puxe para cima no centro do assento. **Fig. 9**
6. Coloque a cadeira na horizontal, com o assento virado para cima. Empurre os tubos do assento para dobrar completamente.



CUIDADO: Prenda sempre devidamente a EZ Rider num local seguro, durante o transporte como carga num veículo.



CUIDADO: Para evitar ferimentos, mantenha as mãos afastadas do mecanismo de dobragem durante a dobragem.



Fig. 7

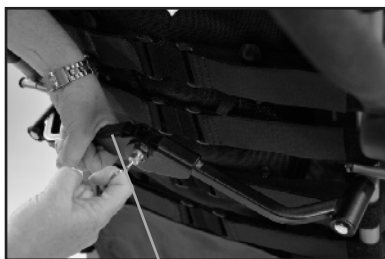


Fig. 8



Fig. 9



Bloqueio

1. Rode a barra de bloqueio para que esta cubra ambos os tubos das pernas dianteiras. **Fig. 10**
2. A cadeira está agora bloqueada.



Fig. 10

Levantamento/Transporte

1. Para levantar ou transportar a cadeira com segurança, segure-a com as duas mãos.
2. Quando a cadeira estiver dobrada e bloqueada: com uma mão, segure-a pelo tubo da perna e, com a outra, segure-a pelo tubo das costas do assento. **Fig. 11**
3. Quando a cadeira estiver aberta, segure o tubo da perna com uma mão e o tubo das costas do assento com a outra. Em alternativa, segure pelo tubo da perna e empurre a pega. **Fig. 12, 13 e 14**

Fig. 12, 13 e 14



Fig. 11

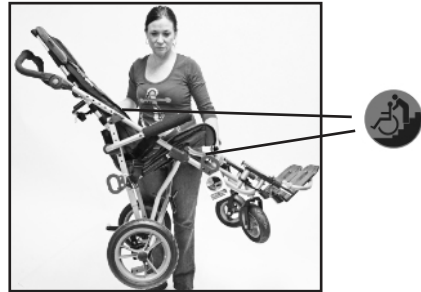


Fig. 12



Fig. 13



Fig. 14



CUIDADO: Não utilize o apoio para os braços para levantar a cadeira.

Guia de ajuste

As cadeiras dobráveis e leves da Convaid foram concebidas para serem mais do que cadeiras convenientes. Quando devidamente ajustadas, as cadeiras Convaid proporcionam anos de utilização confortável. Encomende a cadeira de tamanho correto, determinando primeiro as medidas de assento, altura e peso do utilizador. À medida que a criança cresce, consulte este guia de ajuste para regular as dimensões da cadeira.

O assento e o posicionamento corretos estimulam uma boa postura, o que, por sua vez, favorece a circulação, respiração e digestão. Reserve um tempo para ajustar corretamente a cadeira, de modo a adequar-se ao utilizador. Se o utilizador não estiver posicionado corretamente, verifique a secção de acessórios deste manual do utilizador para ver se um ou mais dos nossos acessórios ajudariam a facilitar a postura ou consulte um fisioterapeuta. O assento incorreto pode causar problemas. Consulte um fisioterapeuta ou médico para obter orientações adicionais.

Altura do encosto do assento

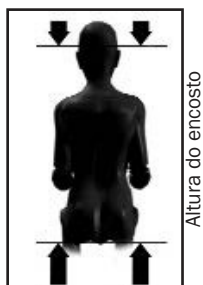


Fig. 15

A altura do encosto varia de acordo com o tipo de cadeira e a largura do assento. Estão disponíveis extensões do apoio para a cabeça, se for necessário um aumento da altura, para apoiar a cabeça.

Para determinar a altura do encosto do assento, meça a distância entre o assento e a parte superior do ombro ou a parte superior da cabeça. **Fig. 15**

Largura do assento



Fig. 16

A largura adequada do assento permite ao utilizador sentar-se confortavelmente e evita o desenvolvimento de problemas. Enquanto o utilizador estiver sentado numa superfície plana, meça de quadril a quadril. **Fig. 16**

O utilizador deve ter espaço suficiente para impedir que os quadris e as coxas rocem na estrutura. No entanto, a cadeira não deve estar demasiado larga, senão o utilizador deslizará e a postura poderá ser afetada.

A medição da largura do assento para a EZ Rider é efetuada a partir da largura efetiva do assento.

Profundidade do assento



Fig. 17

Meça da parte mais posterior das nádegas até à parte de trás do joelho. Subtraia dessa medida 25 mm - 51 mm para permitir uma folga adequada entre o assento e a parte de trás do joelho. **Fig. 17**

Para alterar a profundidade do assento

1. Dobre parcialmente a cadeira, para aliviar a tensão do tecido. Desaperte a faixa traseira de Velcro® do assento de duas peças.
2. Agarre na extremidade do tubo do assento, pressione o botão de mola e mova o tubo do assento até o botão de mola reencaixar no orifício pretendido.
3. Repita o processo no outro lado do assento.

Fig. 18



Fig. 18

Substituição do tubo de profundidade do assento

1. Para mudar de tubo do assento ou remover os tubos do assento, pressione o botão de mola. Para instalar novos tubos do assento, pressione o botão de mola e solte quando alcançar o ajuste pretendido. Repita o processo no lado oposto. **Fig. 19 e 20**
2. Volte a instalar o tecido. Repita o processo no lado oposto.

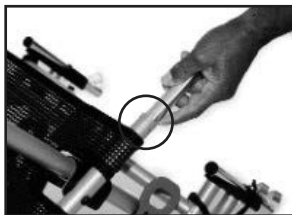


Fig. 19

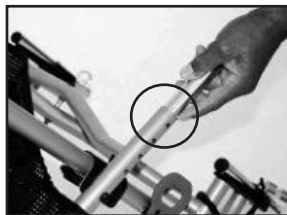


Fig. 20

Fixar a alça de apoio para os tubos de extensão do assento

1. Retire os estofos do assento. **Fig. 21 e 22**
2. Substitua e instale os tubos de profundidade do assento. Pressione o botão de mola e mova o tubo de profundidade do assento, para o ajuste pretendido. **Fig. 23**
3. Instale a alça de apoio.

NOTA: Certifique-se de que o lado mais áspero e brilhante da alça está virado para fora.

Fig. 24-27
4. Instale os estofos do assento. **Fig. 28**



Fig. 21



Fig. 22



Fig. 23



Fig. 24



Fig. 25



Fig. 26



Fig. 27



Fig. 28

PARA OS ESTOFOS EM TECIDO: (apenas aplicável a EZ 14-18) Certifique-se de que o tubo de profundidade do assento está inserido no laço de tecido preto, localizado no canto interior do estofado em tecido.

Fig. 29-31



Fig. 29



Fig. 30



Fig. 31

NOTA:

Não utilize o laço de tecido preto no ajuste mais curto dos tubos pequenos de profundidade do assento.

Assento de duas peças

O painel inferior do assento está fixado ao painel traseiro com Velcro®. É utilizado para eliminar a folga no painel do assento depois de efetuar os ajustes de profundidade do assento. **Fig. 32, 33 e 34**



Fig. 32

A sobreposição excessiva de Velcro® levanta o tecido do assento e empurra os quadris para a frente, criando uma má postura e reduzindo a profundidade efetiva do assento.

Fig. 33



O ajuste de Velcro® correto proporciona espaço para os quadris e permite uma maior profundidade do assento.



Fig. 34

Rodas

Opções de rodas

A EZ rider vem equipada de fábrica com pneus sólidos dianteiros e traseiros. Pode atualizar, substituir ou reencomendar pneus a qualquer momento. Tem a opção de atualizar para pneus pneumáticos ou reencomendar pneus sólidos standard de substituição. Ao encomendar pneus atualizados ou de substituição, tenha as seguintes informações disponíveis:

Modelo e tamanho da cadeira (ex.: EZ12)

Tamanho da roda (ex.: 190 mm x 51 mm / 7,5 pol. x 2 pol.)

EZ-12/14/16

Tamanhos de pneus pneumáticos (opcionais)
190 x 51 mm / 7,5 pol. x 2 pol. (dianteiros)
290 x 60 mm / 11,5 pol. x 2,5 pol. (traseiros)

EZ-18

Tamanhos de pneus pneumáticos (opcionais)
203 mm x 51 mm / 8 pol. x 2 pol. (dianteiros)
318 mm x 51 mm / 12,5 pol. x 2 pol. (traseiros)



Fig. 35



Fig. 36



CUIDADO: Não utilize a cadeira, se esta não tiver a pressão adequada nos pneus. (Dianteiros 36 psi/traseiros 30 psi, 248 kPa/200 kPa, 2,5 BAR/2,0 BAR) Não encha demasiado os pneus. O incumprimento destas instruções pode provocar a explosão do pneu e causar danos.

Rodas de libertação rápida

Remoção do pneu:

1. Para remover, mantenha pressionado o pino de bloqueio da roda traseira. Agarre a roda e puxe-a. **Fig. 37 e 38**
2. Não são necessárias ferramentas para remover o pneu. **Fig. 39**



Fig. 37



Fig. 38 Pino de bloqueio da roda traseira



Fig. 39



CUIDADO: Certifique-se de que as rodas estão instaladas corretamente. Ouvirá um “clique”, quando a roda ficar bloqueada no devido lugar.

Instalação dos pneus:

1. Para instalar, deslize a roda no eixo traseiro e pressione com a palma da mão, até encaixar no devido lugar. **Fig. 40 e 41**



Fig. 40



Fig. 41

Ajuste antioscilação

Caso as rodas dianteiras desenvolvam uma oscilação, utilize uma chave inglesa para apertar a porca da haste. Ajuste a porca da haste para a direita, até a oscilação desaparecer. **Fig. 42**



Fig. 42

Bloqueio e desbloqueio

A Convaid fabrica dois tipos de bloqueios das rodas: acionados manualmente e acionados com o pé. Verifique que tipo de bloqueios das rodas se encontra na sua cadeira.



CUIDADO: Deverão ser tomados os cuidados e a manutenção adequados, para garantir o funcionamento adequado dos travões acionados com o pé.



CUIDADO: Quando operar o bloqueio das rodas, não exerça força excessiva para acionar os bloqueios com o pé. Só é necessária uma ligeira pressão para acionar completamente os bloqueios.



CUIDADO: O spray de Teflon deve ser aplicado semanalmente nas componentes dos travões, para assegurar o funcionamento correto.



CUIDADO: Uma força excessiva ou uma manutenção deficiente provocarão uma falha prematura dos travões acionados com o pé.

Bloqueios das rodas acionados com o pé

Para soltar o bloqueio:

Levante o bloqueio da roda para cima. **Fig. 43**



Fig. 43

Para bloquear:

Pressione o bloqueio da roda para baixo. **Fig. 44**



Fig. 44

Alternar bloqueios de roda

Para soltar o bloqueio:

Puxe a pega vermelha para cima. **Fig. 45**



Fig. 45

Para bloquear:

Puxe a pega vermelha para baixo. **Fig. 46**



Fig. 46

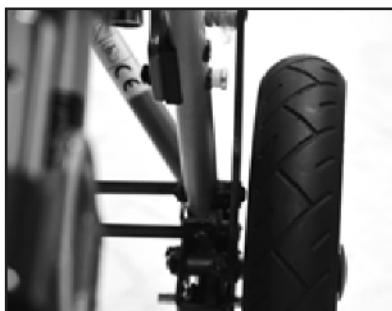


Fig. 47



CUIDADO: Tenha cuidado para não ficar com os dedos presos. **Fig. 47**

Instruções de funcionamento

Cinto de posicionamento de três pontos

Ajuste o cinto, de modo a que o utilizador permaneça seguro na devida posição. A fivela de libertação rápida é encaixada na alça da virilha e une-a às duas cintas.

Para apertar:

Faça deslizar os fechos de metal, na alça do cinto, para os lados da fivela. **Fig. 48**

Para soltar:

Prima o botão cinzento na fivela e puxe os fechos para fora. **Fig. 48**



Fig. 48



CUIDADO: Antes de efetuar quaisquer outros ajustes, prenda sempre primeiro o utilizador com o cinto.

Cinto em H com capas almofadadas

As alças de ombro do cinto em H ajudam o utilizador a manter a posição vertical do tronco. Para ajustar, introduza o parafuso na extremidade da alça, através do orifício do ilhó, no encosto do assento. A escolha do ilhó deve estar nivelada ou mais alta do que a parte superior dos ombros. Escolha um orifício que mantenha o utilizador seguro, sem que a alça roce contra o rosto ou o pescoço. **Fig. 49 e 50**

As almofadas de ombros para o cinto em H são standard. As almofadas vêm equipadas com uma fivela com mosquetão, para uma fixação fácil. **Fig. 51**



AVISO: Mantenha os dedos afastados dos orifícios de ajuste.



Fig. 49



Fig. 50



Fig. 51

Precinta da virilha ajustável em profundidade

A precinta da virilha pode ser ajustada enroscando a precinta através da ranhura pretendida. **Fig. 52**



Fig. 52

Ajuste da altura da plataforma para os pés

A altura do assento à plataforma para os pés é medida da parte de trás do joelho, até à parte inferior do calcanhar. Os pés ou os calcanhares devem repousar confortavelmente sobre a plataforma para os pés. **Fig. 53**

- Todas as plataformas para os pés Convaid são ajustáveis em altura.
- As plataformas para os pés rodam, para permitir o acesso ou a dobragem.

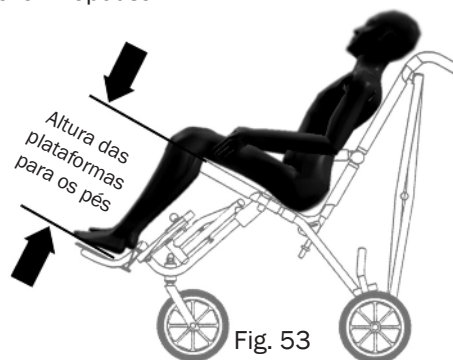


Fig. 53



Fig. 54

Puxe o anel para retirar o pino de retenção que segura a plataforma para os pés no lugar. Mova a plataforma para os pés para cima ou para baixo, realinhe os orifícios e volte a colocar o pino através dos orifícios no tubo.

Fig. 54

Ajuste adicional da altura da placa para os pés:

Caso o ajuste da altura da placa para os pés descrito acima seja inadequado, podem ser efetuados ajustes adicionais.

1. Retire o pino de retenção e remova o tubo de extensão da placa para os pés da estrutura. **Fig. 55**
2. Prima o botão de mola e separe o conjunto da plataforma para os pés. **Fig. 56**
3. Insira a plataforma para os pés na extremidade oposta da extensão da plataforma para os pés e volte a montá-la. **Fig. 57**



Fig. 55



Fig. 56



Fig. 57

Para a gama adicional:

1. Utilizando uma chave Allen de 5/32 pol. (incluída), remova ambos os parafusos do suporte do alojamento na base de mobilidade. Vire o suporte ao contrário e volte a colocar os parafusos. **Fig. 58 e 59**
2. Volte a colocar o tubo de extensão da plataforma para os pés no suporte do alojamento e fixe-o com um pino de retenção. **Fig. 60**



Fig. 58



Fig. 59



Fig. 60



CUIDADO: Mantenha os dedos afastados dos orifícios de ajuste

Placas para os pés ajustáveis em ângulo

As placas para os pés ajustáveis em ângulo podem ser movidas antes e depois, para os lados, e rodadas na vertical e na horizontal. Para ajustar o ângulo, desaperte os parafusos da placa para os pés e mova-a para a posição pretendida. Volte a apertar os parafusos. **Fig. 61-65**



Fig. 61



Fig. 62



Fig. 63



CUIDADO: Mantenha os dedos afastados das ranhuras.



Fig. 64



Fig. 65

Ajuste da profundidade da placa para os pés

Todas as cadeiras EZ Rider oferecem uma profundidade ajustável da placa para os pés. Utilize a chave Allen de 5/32 pol. para desapertar os dois parafusos localizados no topo da placa para os pés. Deslize a placa para os pés para a frente ou para trás até à profundidade pretendida. Volte a apertar os parafusos. **Fig. 66**



Fig. 66

Bloqueios do rodízio

Os bloqueios do rodízio mantêm as rodas giratórias numa posição voltada para a frente para impedir que as rodas girem de um lado para o outro. (Apenas para pneus com 5 mm de largura) **Fig. 67**



Fig. 67

Painel para a barriga das pernas

1. Coloque o painel para a barriga das pernas na horizontal e desaperte as alças de Velcro®. **Fig. 68**
2. Prenda as alças de Velcro® a um tubo redondo de extensão da plataforma para os pés.
3. Posicione a faixa para a barriga das pernas, ao longo da cadeira, e prenda as alças de Velcro® à volta do tubo oposto de extensão da plataforma para os pés. **Figs. 69 e 70**

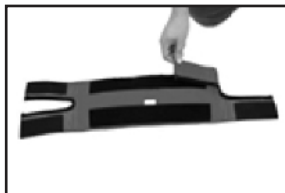


Fig. 68



Fig. 69

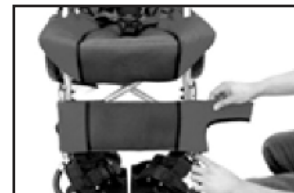


Fig. 70

Acessórios

A Convaid oferece uma ampla variedade de acessórios, para ajudar a posicionar corretamente o utilizador.

NOTA: As cadeiras da Convaid proporcionam um ajuste de semi-contorno ao redor do corpo. O utilizador deve ser colocado corretamente na cadeira para obter ótima postura e conforto.

Apoyo lateral deslizante com cinto para escoliose

Aba simples:

O apoio do tronco ajustável estabiliza o tronco e mantém um posicionamento na linha média. Pode ser puxado para um lado, para correção da escoliose, se for utilizado com um cinto para escoliose. O cinto para escoliose é fornecido de fábrica com todos os apoios do tronco. **Fig. 71**

O apoio do tronco é fixado à cadeira com alças que se enrolam atrás do encosto e se unem com Velcro®. **Fig. 72**

Para obter apoio, puxe cada aba triangular em direção ao lado apropriado e, em seguida, prenda-a enrolando a alça à volta da estrutura e fixando-a com Velcro®. As duas abas também podem ser enroladas à volta do tronco da criança e unidas no centro.



Fig. 71



Fig. 72



Fig. 73

Aba dupla:

Um conjunto de abas triangulares localiza o posicionamento na linha média. O segundo conjunto de abas é enrolado à volta do tronco para estabilização. O cinto para escoliose pode ser utilizado para puxar o tronco, para qualquer um dos lados. **Fig. 73**

Fixação do apoio lateral do tronco com uma aba simples

1. Fixe o apoio lateral do tronco à cadeira, enrolando as duas alças traseiras à volta das costas da cadeira e fixando com Velcro®.
2. Prenda a aba simples, enrolando a alça na aba esquerda à volta da tubagem lateral da estrutura, e fixando com Velcro® (repita os passos no lado oposto). **Fig. 75**
3. Passe o cinto para escoliose pelo laço de plástico, na aba esquerda, à volta do laço de plástico, na extremidade oposta da alça, e puxe com força. **Fig. 76**
4. Passe o cinto para escoliose pelo peito, passe-o pelo laço de plástico, na aba oposta, e aperte com Velcro®. **Fig. 77 e 78**

NOTA: O apoio lateral do tronco com aba simples pode ser utilizado para apoiar o lado esquerdo ou direito do tronco.

5. Para apoiar o lado direito do tronco, prenda o apoio à cadeira com a alça de Velcro® de dupla face no lado esquerdo. Solte a alça, na aba direita da tubagem, e aperte o cinto para escoliose, até obter o posicionamento pretendido do tronco.
6. Para apoiar o lado esquerdo do tronco, prenda o apoio à cadeira com a alça de Velcro® de dupla face no lado direito. Solte a alça, na aba esquerda da tubagem, e aperte o cinto para escoliose, até obter o posicionamento pretendido do tronco.



Fig. 74

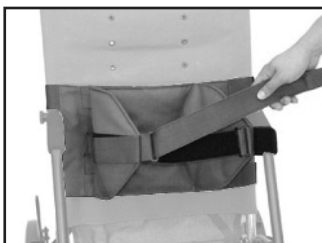


Fig. 75



Fig. 76

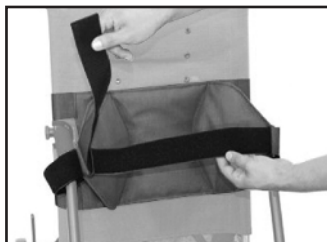


Fig. 77



Fig. 78



Fig. 79



Fig. 80



Fig. 81



Fig. 82



Fig. 83

Fixação do apoio lateral do tronco com aba dupla

O apoio lateral do tronco com aba dupla coloca o tronco na posição da linha média.

- As abas interiores mobilizam o tronco.
- As abas exteriores centralizam o tronco e mantêm os braços na frente da cadeira.
- O cinto para escoliose alinha a coluna.

1. Fixe o apoio lateral do tronco à cadeira, enrolando as duas alças traseiras à volta das costas da cadeira e fixando com Velcro®.
2. Para fixar a aba dupla, enrole a alça, na aba exterior esquerda, à volta da tubagem lateral da estrutura e aperte com Velcro®.
3. Passe a alça da aba interior esquerda pelo laço de plástico da aba exterior, trabalhando da frente para trás.
4. Ajuste e prenda a alça. (Repita os passos 3 e 4 na aba direita.)
5. Passe o cinto para escoliose longo pelo laço de plástico, na aba interior do lado direito, e cruze o peito.
6. Passe a alça, através do laço de plástico, na aba interior do lado esquerdo.
7. Aperte a alça com Velcro®.
8. Se pretender um aperto adicional, puxe o cinto para escoliose e aperte com Velcro®, além da aba interior.

NOTA: O apoio lateral do tronco com aba dupla pode ser utilizado para apoiar o lado esquerdo ou direito do tronco.

- Para apoiar o lado direito do tronco, prenda o apoio à cadeira com a alça de Velcro® de dupla face, no lado direito.
- Para apoiar o lado esquerdo do tronco, prenda o apoio à cadeira com a alça de Velcro® de dupla face, à esquerda.



Fig. 84



Fig. 85

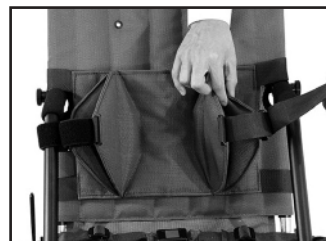


Fig. 86



Fig. 87

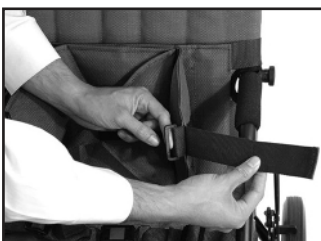


Fig. 88



Fig. 89



Fig. 90



Fig. 91



Fig. 92

Colete de suporte deslizante para tronco completo

O colete de suporte ajustável mantém o utilizador no lugar, de forma confortável e segura, ajudando a manter a posição sentada na linha média e evitando quedas para a frente. O colete é preso à cadeira com alças que se enrolam à volta do encosto e se prendem com Velcro®, e cintos de ombro aparafusáveis no encosto. Ajuste as alças laterais para um ajuste correto. **Fig. 93**



Fig. 93

Apoio lateral para as coxas (adutor)

Junta as coxas, melhorando o alinhamento do quadril e estabilizando a posição sentada. O grau de adução pode variar e pode favorecer um lado. Dobre as abas do adutor sobre as coxas, enrole as alças, por baixo e à volta do tubo do apoio para os braços, e prenda com a fivela. **Fig. 94**

O adutor é fixado com parafusos na extremidade dos tubos do assento.



Fig. 94

Apoio medial para as coxas (abdutor)

Separa as coxas para melhorar o alinhamento do quadril e estabilizar a postura sentada. O grau de abdução pode variar e pode favorecer um lado. As abas do adutor são enroladas sobre as coxas do utilizador de dentro para fora. As alças prendem-se à volta do tubo do assento ou do apoio para os braços. Também podem ser enroladas à volta do tubo do apoio para os braços duas vezes, para crianças com um maior tônus muscular. **Fig. 95**

O adutor é fixado com parafusos na extremidade dos tubos do assento.

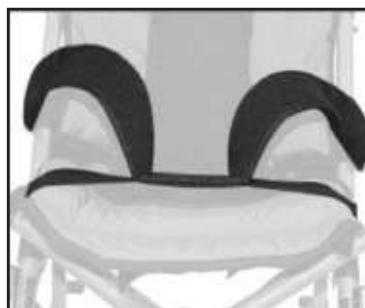


Fig. 95

Encostos de cabeça almofadados

Os encostos de cabeça almofadados ajustáveis proporcionam um suporte de espuma suave para o posicionamento na linha média. **Fig. 92.** Os encostos de cabeça almofadados podem ser fixados a qualquer altura, enrolando as alças de Velcro®, à volta da estrutura, e prendendo-as nas costas da cadeira. Fixe os encostos de cabeça atando os laços, através dos orifícios do ilhó, na parte de trás do tecido do assento ou na extensão do apoio para a cabeça. **Fig. 93**



Fig. 92



Fig. 93

Extensão do apoio para a cabeça

A extensão do apoio para a cabeça encaixa facilmente nos encaixes do encosto do assento. Dobre ligeiramente a cadeira. Desloque os ilhós de borracha, nos postes de montagem, para ajustar a altura da extensão do encosto do assento. **Fig. 94 e 95**



CUIDADO: Para reduzir a possibilidade de ferimentos, a extensão do apoio para a cabeça deve ser utilizada em modelos de transporte.



Fig. 94



Fig. 95

Apoios para os braços articulados ajustáveis em altura

Os apoios para os braços articulados ajustáveis em altura fornecem apoio e posicionamento adicionais. Os apoios para os braços são rebatíveis para facilitar o acesso à cadeira e são ajustáveis em altura para maior conforto. **Fig. 96**

Para fixar ou ajustar a altura dos apoios para os braços, remova os dois parafusos de cada suporte com uma chave Allen de 5/32 pol., ajuste o suporte para a altura pretendida e volte a colocar os parafusos. **Fig. 97**



Fig. 96

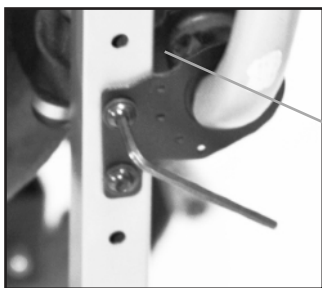


Fig. 97



CUIDADO: Não utilize o apoio para os braços para levantar a cadeira.

Encosto de cabeça Occi

O encosto de cabeça Occi suporta e posiciona a cabeça na zona occipital. Este apoio para a cabeça oferece conforto adicional, permite um movimento da cabeça para os lados sem obstruções e não bloqueia os ouvidos ou a linha de visão do utilizador. **Fig. 98**

O encosto de cabeça Occi pode ser fixado a qualquer altura. Fixe o encosto de cabeça atando os laços através dos orifícios do ilhó na parte de trás do tecido do assento ou na extensão do apoio para a cabeça.



Fig. 98

Arnês de 5 pontos

Ajuste das precintas

1. Solte a barra de bloqueio traseira, levantando-a para cima no centro da barra. **Fig. 99**
2. Prima o botão de pressão prateado da barra de bloqueio traseira. **Fig. 100 e 101**
3. Retire a barra de bloqueio do alojamento. **Fig. 102**
4. Puxe o cinto de ombro, através do estofado, reposicione-o até à altura pretendida e volte a inseri-lo através do estofado do assento. **Fig. 103**
5. Faça deslizar o laço do cinto de ombro para a barra de bloqueio traseira. **Fig. 104**
6. Solte a barra de bloqueio traseira, levantando-a para cima no centro da barra. **Fig. 99**
7. Volte a inserir a barra de bloqueio no alojamento, empurrando-a com a palma da mão. **Fig. 105 e 106**
8. Bloqueie a barra de bloqueio traseira, pressionando-a para baixo. **Fig. 107**

NOTA: Os cintos de ombro devem ser colocados em ranhuras ligeiramente acima dos ombros da criança e, à medida que a criança crescer, devem ser deslocadas para manter uma altura superior ao nível dos ombros.

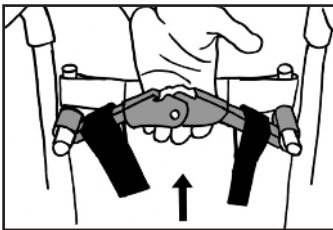


Fig. 99

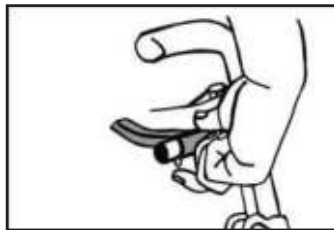


Fig. 100

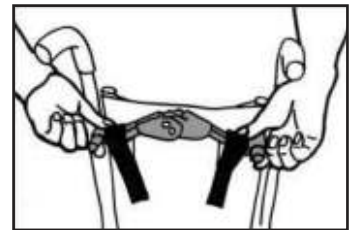


Fig. 101

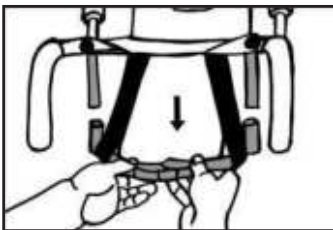


Fig. 102

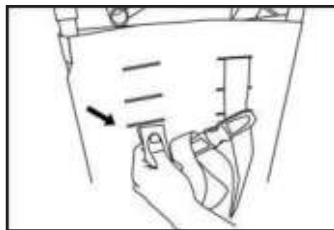


Fig. 103

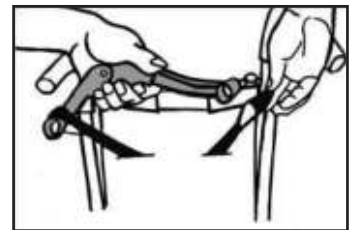


Fig. 104

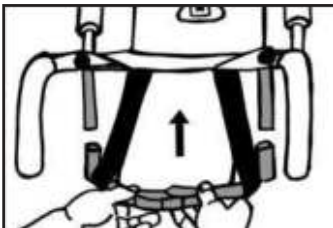


Fig. 105



Fig. 106

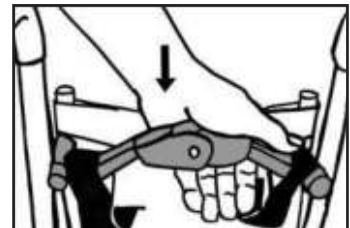


Fig. 107

Ajustar a alça do cinto pélvico

Para apertar:

Aperte as alças do cinto pélvico puxando o laço, localizado na extremidade da alça.

Fig. 108

Para desapertar:

Desaperte a alça do cinto pélvico, pressionando o botão cinzento no bloqueio de ajuste da alça B e puxando a extremidade da alça mais próxima da fivela. **Fig. 109**

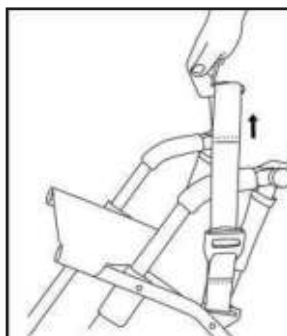


Fig. 108

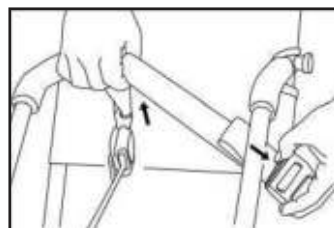


Fig. 109

Ajustar a alça da virilha

Para apertar:

Aperte a alça da virilha, puxando o laço localizado na extremidade da alça.

Fig. 110

Para desapertar:

Desaperte a alça da virilha, pressionando o botão cinzento no bloqueio de ajuste da alça e puxe. **Fig. 111**

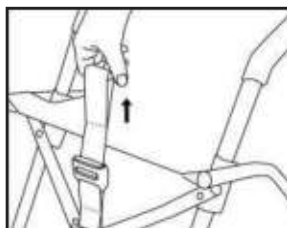


Fig. 110

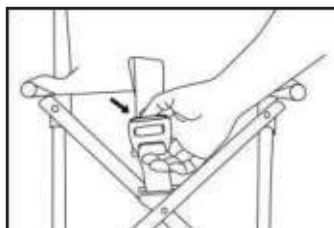


Fig. 111

Almofadas do assento

Suporte: Almofada de utilização geral

Espuma plana com inserção de madeira. **Fig. 112**

- Promove a estabilidade e o controlo da postura e proporciona conforto ao utilizador.
- A frente em cascata elimina os pontos de pressão, na parte de trás dos joelhos.



Fig. 112

Posição: Apoio medial para as coxas e almofada anti-empurrão

Espuma contornada com inserção de madeira. **Fig. 113**

- O apoio medial para as coxas ajuda a posicionar as pernas para fora da adução e para um melhor alinhamento, o que pode proporcionar melhor estabilidade e equilíbrio do suporte de peso.
- Quando utilizada com um cinto subabdominal, a almofada anti-empurrão de 25 mm na frente dos ísquios (ossos do assento) ajuda a eliminar o deslizamento ou empurrões para a frente da pélvis. Deste modo, proporciona maior estabilidade e reduz a posição sentada sacral.



Fig. 113

Alinhamento: Almofada de apoio lateral para pélvis e coxas

Espuma contornada com inserção de madeira. **Fig. 114**

- As bordas com contornos proporcionam um posicionamento lateral pélvico e das coxas, de forma a reduzir o movimento lateral da pélvis e melhorar a estabilidade dos membros inferiores.
- Maior contacto com a superfície para melhor distribuição do peso.



Fig. 114

Ajuste

O ajuste da almofada deve ser efetuado por um médico. Quando ajustada corretamente, a almofada ajudará a fornecer um apoio estável e promoverá uma boa postura. Consulte o seu médico, relativamente a questões relacionadas com as necessidades individuais.

Selecione o tamanho da almofada, para corresponder à largura e profundidade do assento da cadeira. Meça a distância entre a parte de trás das nádegas e a parte de trás dos joelhos. Subtraia 25 mm - 51 mm, para permitir uma folga adequada entre o assento e a parte de trás dos joelhos.

1. Acione os bloqueios das rodas. Nunca deixe a cadeira ocupada sem vigilância.
2. Com a etiqueta de identificação do material voltada para a parte traseira da cadeira, coloque a almofada nos estofos do assento. Alinhe as alças de Velcro® para fixar a almofada no devido lugar. A extremidade frontal da almofada deve estar alinhada com a borda frontal dos estofos do assento. Posicione os quadris do ocupante na parte de trás do assento. Os ísquios (ossos do assento) devem estar centrados no assento da almofada. Utilize a cinta de posicionamento, para segurar o ocupante à cadeira.
3. Ajuste a altura do apoio para os pés da cadeira de rodas para que as pernas do utilizador repousem firme, mas confortavelmente na almofada. O ajuste adequado do apoio para os pés aumentará o conforto ao sentar-se e ajudará a diminuir a pressão de pico na posição sentada. Se aplicável, reajuste a altura do apoio para os braços e os apoios laterais do tronco.

Precaução

A altura e o peso do ocupante, em conjunto com uma almofada do assento, podem afetar o centro de gravidade e causar instabilidade na cadeira de rodas, resultando em ferimentos. Antes de utilizar, avalie a estabilidade da cadeira de rodas, sentando-se nela com a almofada fixa. Não exceda o limite de peso da cadeira de rodas.

Certifique-se de que o Velcro® da almofada está em boas condições e corretamente alinhado com o Velcro® do assento da cadeira de rodas. Certifique-se de que a almofada está bem fixa. Uma almofada fixada incorretamente pode causar deslizamento, resultando potencialmente em ferimentos.

Alterações no estado, crescimento ou peso do utilizador ou alterações nos equipamentos ou acessórios da cadeiras de rodas podem exigir uma reavaliação por um médico, para garantir a adequação e o ajuste correto da almofada. A pele deve ser constantemente verificada pelo prestador de cuidados do utilizador quanto a sinais de áreas avermelhadas ou sensibilidade da pele. Essas áreas devem ser avaliadas pelo seu médico. O médico também deve ajudá-lo a avaliar a almofada, para quaisquer áreas possíveis que tenham atingido o seu nível mais baixo.

Capa do apoio para a cabeça (capota)

Fixação da capota



Fig. 115

1. Retire a capota da caixa. **Fig. 115**
2. Alinhe as molas de retenção da capota de plástico com o tubo superior, na parte de trás da cadeira. **Fig. 116**
3. Pressione as molas com a palma da mão até encaixarem no devido lugar. **Fig. 117**



CUIDADO: Mantenha os dedos afastados das peças móveis.



CUIDADO: Para evitar que as molas da capota se partam, siga sempre cuidadosamente as instruções e evite torcer ao fixar ou remover a capota



Fig. 116

4. Para abrir, segure a parte superior da capota, empurre para frente e rode para baixo. **Fig. 118-120**
5. Para fechar a aba traseira da capota, prenda a alça de Velcro® ao adesivo de fixação de Velcro®, na extremidade da capota. **Fig. 121** Para dobrar, repita os passos acima pela ordem inversa. **Fig. 122**



Fig. 117



Fig. 118



Fig. 119



Fig. 120



Fig. 121



Fig. 122

Estofos reforçados resistentes



As costas do assento e o assento almofadados, reforçados e resistentes vêm com bolsos com reforços de plástico removíveis. Utilize-os, quando for necessária firmeza adicional. Os reforços saem facilmente dos bolsos para uma modelação personalizada com uma pistola de aquecimento. **Fig. 123**

Fig. 123

Inserção redutora de assento



A inserção redutora de assento proporciona um posicionamento adequado numa cadeira de rodas de grandes dimensões. Esta almofada desliza facilmente sobre o assento da cadeira, para reduzir a largura do assento 51 mm e a profundidade do assento 25 mm. A superfície estriada proporciona conforto e promove o fluxo de ar. **Fig. 124**

Fig. 124

Tubos anti-volteio traseiros

1. Para instalar o tubo anti-volteio, alinhe o tubo com a extremidade da tubagem de estrutura quadrada, localizada junto à roda traseira. **Fig. 125**
2. Posicione o tubo anti-volteio na tubagem da estrutura quadrada **Fig. 126** e pressione até que o “botão de libertação” saia pelo orifício localizado no tubo anti-volteio. **Fig. 127**
3. Repita os passos 1 e 2 para o lado oposto.
4. Para retirar os tubos anti-volteio, execute os passos acima pela ordem inversa.



Fig. 125



Fig. 126



Fig. 127



CUIDADO:

Se o peso do utilizador for inferior a 22,7 kg (50 lbs), é recomendada a utilização de tubos anti-volteio.

Consulte o diagrama abaixo, para saber como configurar o tubo anti-volteio para o seu tamanho específico. **Fig. 128 e Fig. 129**

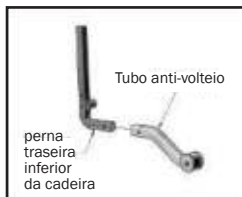


Fig. 128 (para EZ 12 e 14)

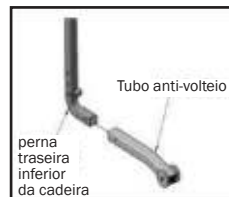


Fig. 129 (para EZ 16 e 18)

Saco de utilidade

O saco de utilidade é preso ao encosto da cadeira, podendo ser retirado e convertido numa sacola.

Fig. 131 e 132

Para prender:

1. Prenda os fechos às alças. **Fig. 131**

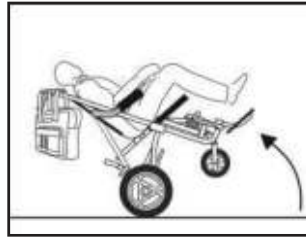


Fig. 130



CUIDADO: Não sobrecarregue o saco.

Fig. 130



Fig. 131



Fig. 132

Modelos de transporte

Opção de transporte



O modelo de transporte de cadeiras de rodas foi testado em caso de colisão e teve um desempenho satisfatório a uma desaceleração de 30 mph/20 g. Os modelos opcionais estão em conformidade com as normas RESNA WC-19 ou ISO 7176-19. Os pesos dos manequins são:

Todas as EZ Riders

Modelo EZ12T.....30 kg / 66 lbs

Modelo EZ14T.....45,5 kg / 100 lbs

Modelo EZ16T.....77 kg / 170 lbs

Modelo EZ18T.....77 kg / 170 lbs



CUIDADO: Os cintos e as alças de ombro da Convaid destinam-se apenas ao posicionamento e não devem ser utilizados como retenção num veículo.

Fig. 133

Para reduzir a possibilidade de ferimentos, a extensão do apoio para a cabeça deve ser sempre utilizada com a cadeira. As instruções que se seguem devem ser respeitadas, para minimizar o impacto em caso de colisão:

1. Durante o transporte, a cadeira deve estar virada para a frente com o tabuleiro e o cesto de armazenamento retirados.
2. Utilize apenas um sistema de fixação de cadeira de rodas de 4 pontos (WTORS) testado, comprovado e compatível e um sistema de retenção de ocupante de 2 ou 3 pontos, em conformidade com norma WC4-18 ou ISO 10542-1.
3. As fixações da cadeira de rodas devem estar bem fixadas aos quatro pontos de fixação pretos da cadeira. Consulte as setas na imagem acima que indicam os pontos de fixação.
4. Os dispositivos de retenção do ocupante devem incluir um cinto subabdominal e de ombro, presos diretamente à estrutura da EZ Rider e à parte lateral do tejadilho do veículo.
5. Todas as alças de fixação no solo devem ser bem esticadas, na parte dianteira e traseira, para eliminar qualquer movimento para a frente/para trás da cadeira.
6. As instruções do fabricante da retenção de cadeira de rodas devem ser estritamente respeitadas, para garantir o desempenho pretendido.

NOTA: O tabuleiro, o cesto de armazenamento e outros acessórios devem ser retirados, durante o transporte no autocarro ou na carrinha, exceto quando clinicamente necessários.

NOTA: Não aperte demasiado, pois pode provocar danos na estrutura.

Classificação da estabilidade lateral da cadeira de rodas e da acomodação de retenção do cinto

Modelo da cadeira de rodas	Massa (peso) da cadeira de rodas (lb/kg)	Classificação do teste	Estabilidade lateral* (mm/pol.)
EZ12T	25/11,4	Aceitável	0,79/20,1
EZ14T	30/13,6	Aceitável	1,18/30,0
EZ16T	30/13,6	Aceitável	1,18/30,0
EZ18T	29/13,2	Aceitável	1,57/39,8

* A “estabilidade lateral” é o deslocamento do ponto P (o centro de gravidade na cadeira de rodas carregada), quando uma plataforma com a cadeira de rodas carregada é inclinada 45° lateralmente desde a horizontal. Números mais altos indicam menos estabilidade.

Esta tabela refere-se a testes realizados em conformidade com a norma WC-19 para estabelecer estabilidade lateral, durante o percurso normal e a facilidade de utilização e o ajuste adequado das retenções do cinto fixadas no veículo. A designação da letra reflete a classificação global da posição do cinto subabdominal e de ombro.

Instruções do modo de transporte

Utilização da cadeira EZ Rider para transporte em veículos motorizados

A cadeira EZ Rider versão de transporte OPCIONAL pode transportar utilizadores em veículos motorizados compatíveis com Sistemas de Retenção de Ocupantes (WTORS). A cadeira DEVE ser presa numa posição virada para a frente com um sistema de fixação de cadeiras de rodas e de retenção de ocupantes (WTORS) que cumpra os requisitos da norma WC-4 ou ISO 7176.



CUIDADO: A cadeira de rodas deve ser utilizada conforme indicado nas instruções do Manual do Utilizador que acompanha a cadeira. O incumprimento das instruções aumenta a probabilidade de lesões graves numa colisão do veículo.



CUIDADO: Não prenda as fixações em nenhum lugar diferente dos locais destinados à fixação.



CUIDADO: Durante o transporte, a cadeira deve estar virada para a frente com todos os acessórios removidos.



CUIDADO: Não altere ou substitua nenhuma parte ou componente da cadeira de rodas, da estrutura da cadeira de rodas ou do sistema de assento da cadeira de rodas.



CUIDADO: A cadeira EZ Rider foi testada dinamicamente em caso de colisão numa configuração virada para a frente, utilizando um manequim de tamanho adequado submetido a testes de colisão, retido pelos cintos do tronco superior (ombro) e do tronco inferior (subabdominal). Para reduzir a possibilidade de lesões na cabeça e no tórax resultantes do contacto com as componentes do veículo, deve utilizar cintos do tronco superior e inferior.



CUIDADO: Os cintos de retenção pélvicos e do tronco devem ser utilizados, durante a viagem a bordo de um veículo motorizado.



CUIDADO: Durante o transporte num veículo motorizado, é preferível que o utilizador da cadeira de rodas seja transferido para o assento do fabricante do veículo e que utilize um assento legalmente homologado e testado em caso de colisão.



CUIDADO: Sempre que possível, o equipamento auxiliar de cadeira de rodas deve ser removido da cadeira de rodas e preso no veículo durante o transporte, para que não se solte e cause ferimentos aos ocupantes do veículo durante uma colisão.



CUIDADO: Não utilize a cadeira, caso esta tenha estado envolvida numa colisão. Caso a sua cadeira EZ Rider tenha estado envolvida numa colisão, contacte o revendedor Convaid ou o representante de assistência ao cliente Convaid, para agendar uma avaliação da sua EZ Rider.



CUIDADO: São necessárias zonas livres adequadas para os ocupantes retidos por cintos de retenção do tronco superior e inferior. Consulte as **Figs. 134 e 135**.

Zonas livres recomendadas no veículo

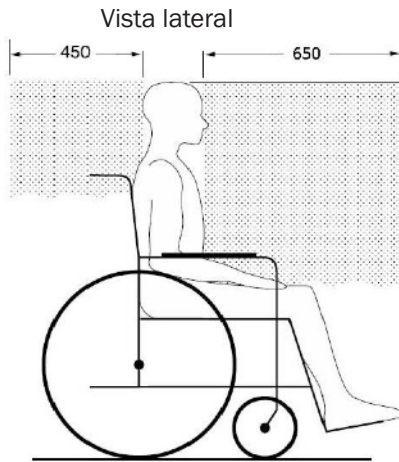


Fig. 134

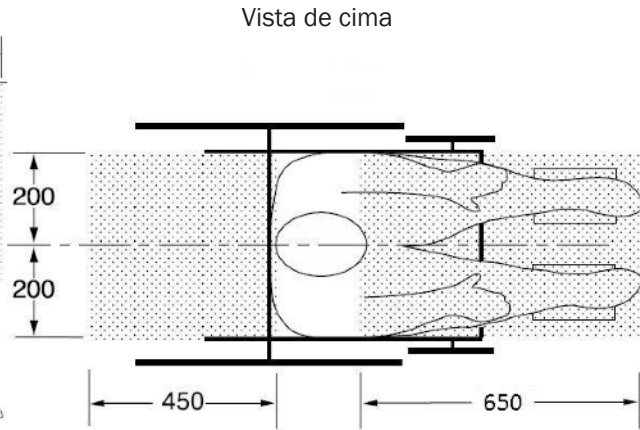


Fig. 135

A zona livre traseira é medida a partir do ponto mais recuado na cabeça de um ocupante. A zona livre dianteira é medida a partir do ponto mais à frente na cabeça de um ocupante.

As dimensões são apresentadas em milímetros.

Fornecer espaço livre e estofamento

Posicione a cadeira de rodas a bordo do veículo motorizado para garantir espaço livre suficiente à frente e atrás do ocupante. Consulte as **Figs. 134 e 135**



CUIDADO: Se existirem objetos ou componentes rígidos ou pontiagudos junto à cadeira de rodas, como componentes de elevadores ou assentos dobráveis, estes deverão ser cobertos com estofamento de absorção de energia de alta resistência para garantir a segurança do ocupante da cadeira de rodas e dos outros passageiros.

Utilização adequada do equipamento

Retenção da cadeira de rodas

Fixe os cintos de fixação aos pontos de fixação (suportes pretos), localizados nas pernas da cadeira de rodas em conformidade com as instruções do fabricante de WTORS. Os pontos de fixação são identificados pelo símbolo na **Fig. 136** e pela sua localização na cadeira de rodas ilustrada na **Fig. 137**.

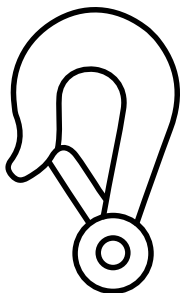


Fig. 136



Fig. 137



Fig. 138

Ancoragem do cinto subabdominal

Ao prender a cadeira de rodas ocupada, é importante que os pontos de fixação do WTORS no solo e na parede do veículo motorizado sejam posicionados corretamente, de acordo com as instruções do fabricante do WTORS. A cadeira de rodas deve ser posicionada virada para a frente no interior do veículo. Posicione a cadeira de rodas entre os pontos de fixação dianteiros e traseiros, permitindo o ângulo correto de ajuste dos cintos de fixação, conforme ilustrado na **Fig. 138**.

A sua cadeira de rodas de transporte Convaid pode ser facilmente presa com fixações do tipo cinto de quatro pontos, prendendo os conectores de extremidade de gancho das alças de fixação aos quatro suportes pretos dos pontos de fixação, localizados nas quatro pernas tubulares da cadeira de rodas, ou passando as alças de fixação pelas aberturas nos pontos de fixação.

Os pontos de fixação no solo e a cadeira de rodas devem estar localizados de modo a que:

- as faixas de fixação sigam um caminho reto e livre desde os pontos de fixação da cadeira de rodas, até aos pontos de fixação no solo e
- que as faixas dianteiras fiquem inclinadas para fora dos lados da cadeira de rodas e
- que as faixas traseiras sejam ancoradas diretamente atrás dos pontos de fixação da cadeira de rodas.

Quando todas as quatro faixas de fixação estiverem presas à cadeira de rodas:

- inspecione todas as faixas de fixação quanto a sinais de desgaste na fita e substitua as faixas que estiverem desgastadas
- e
- aperte as faixas para remover qualquer folga excessiva e fornecer tensão entre os pontos de fixação das faixas de fixação dianteiras e traseiras.

ÂNGULOS PREFERENCIAIS DOS CINTOS DE FIXAÇÃO DIANTEIROS E TRASEIROS **Fig. 140** E LOCAIS PREFERENCIAIS DOS PONTOS DE FIXAÇÃO NO SOLO. **Fig. 139**

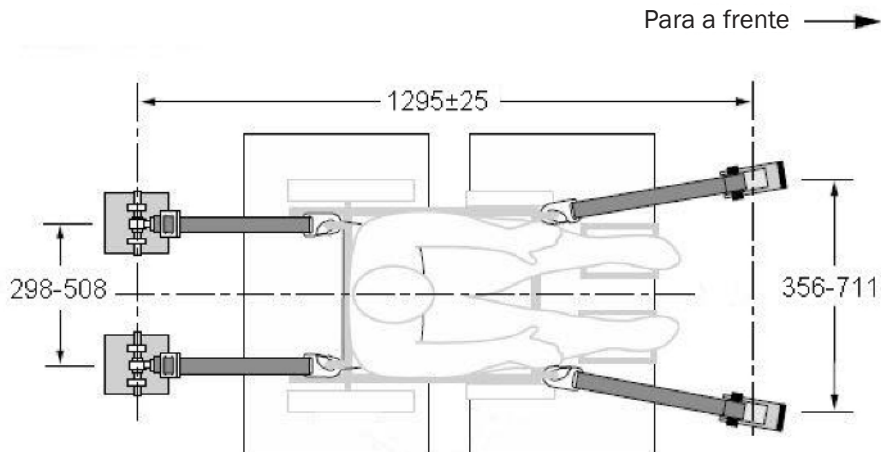


Fig. 139

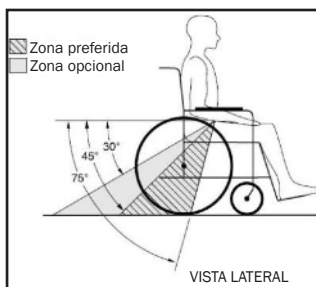


Fig. 140

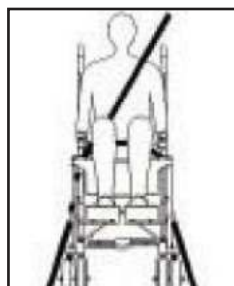


Fig. 141



Fig. 142

FIG. 141: CINTOS DE FIXAÇÃO DIANTEIROS NUM ÂNGULO AFASTADO DAS LATERAIS DA CADEIRA DE RODAS.

FIG. 142: POSIÇÕES CORRETAS DAS RETENÇÕES DOS CINTOS DE OMBRO E SUBABDOMINAL E DAS FIXAÇÕES DA CADEIRA DE RODAS.

MOLA DE METAL STANDARD **FIG. 143** NA EXTREMIDADE INFERIOR DO CINTO DE OMBRO E NA EXTREMIDADE DO CINTO SUBABDOMINAL OPCIONAL, ANCORADO NA CADEIRA DE RODAS E UTILIZADA PARA PRENDER AO PINO/BUCHA **FIG. 144** NO CINTO SUBABDOMINAL, NOS SUPORTES DOS PONTOS DE FIXAÇÃO DA CADEIRA DE RODAS.

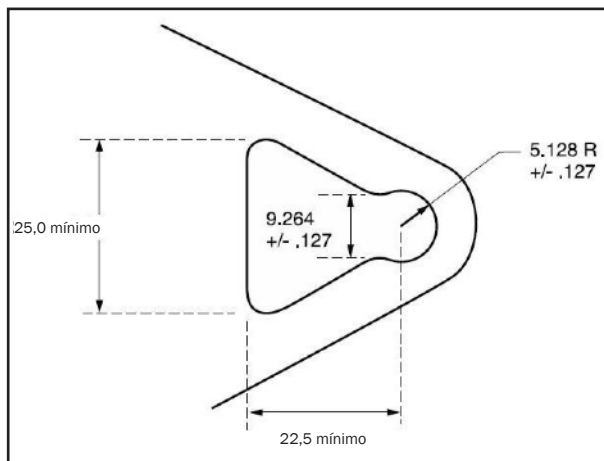


Fig. 143

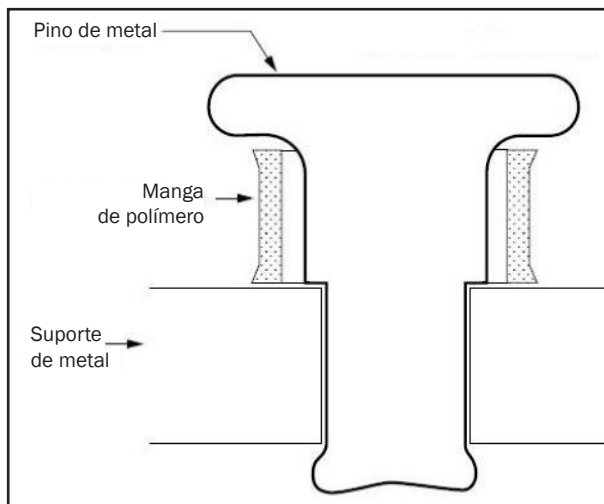


Fig. 144

Retenção do ocupante da cadeira de rodas

A sua cadeira de rodas de transporte Convoid foi testada dinamicamente em caso de colisão numa configuração virada para a frente, utilizando um manequim de tamanho adequado submetido a testes de colisão, retido pelos cintos do tronco superior (ombro) e do tronco inferior (subabdominal). Para reduzir a possibilidade de lesões na cabeça e no tórax, resultantes do contacto com as componentes do veículo, deve utilizar cintos do tronco superior e inferior. (Ver **Figs. 141 e 142**)

A sua cadeira de rodas de transporte Convoid fornece a utilização de um cinto subabdominal opcional ancorado na cadeira de rodas. O cinto opcional, que foi testado dinamicamente em conformidade com o anexo A da norma WC19, pode ser encomendado à Convoid a um custo adicional nominal. Para prender o cinto subabdominal à cadeira de rodas, prenda as molas de metal nas extremidades do cinto subabdominal (**Fig. 143**) aos conectores de pino/bucha, localizados nos suportes dos pontos de fixação traseiros da cadeira de rodas. (**Fig. 144**)

Antes de carregar a cadeira de rodas no elevador do veículo, aperte o cinto subabdominal sobre a pélvis do utilizador da cadeira de rodas. O utilizador da cadeira de rodas deve utilizar o cinto subabdominal opcional o mais baixo possível sobre a pélvis e o mais apertado possível, sem comprometer o conforto. O cinto de ombro ancorado no veículo pode, então, ser preso ao conector de pino/bucha localizado no cinto subabdominal, próximo ao local onde é preso à cadeira. Quando não estiver em utilização, o cinto subabdominal opcional pode ser enrolado por baixo do assento, afivelado e apertado.

Se a cadeira de rodas for adquirida sem o cinto subabdominal opcional, ou se o utilizador da cadeira de rodas optar por não utilizar o cinto, deve ser utilizado um cinto de ombro e subabdominal fixado no veículo. À semelhança do cinto subabdominal fixado na cadeira de rodas, é muito importante posicionar o cinto subabdominal fixado no veículo sobre a pélvis, de modo a que o ângulo do cinto subabdominal esteja dentro da zona preferida de 45° a 75° em relação à horizontal, ou à zona opcional de 30° a 45° em relação à horizontal, conforme mostrado na **Fig. 139**.

NOTA: Os ângulos do cinto pélvico com vista lateral mais acentuados são especialmente importantes se o cinto pélvico se destinar a ser utilizado para apoio postural, além da retenção do ocupante numa colisão frontal. Os ângulos mais acentuados reduzirão a tendência de desenvolvimento de uma folga vertical, entre o utilizador e o cinto, devido à conformidade das almofadas do assento e do movimento do cinto, reduzindo, assim, a tendência do utilizador deslizar sob o cinto ou para que o cinto suba suavemente no abdómen, durante a utilização normal.

NOTA: Os ângulos mais acentuados do cinto também reduzem a tendência dos cintos da parte superior do tronco de puxar o cinto pélvico sobre o abdómen, durante a carga de impacto frontal.

Certifique-se de que o cinto de ombro cruza o peito e o meio de um ombro e de que as retenções do cinto não são afastadas do corpo por componentes ou peças da cadeira de rodas, como apoios para os braços ou pernas da cadeira de rodas. (Ver **Fig. 145**)

Passa o cinto subabdominal por baixo dos tubos da estrutura, localizados diretamente abaixo dos cotovelos do utilizador, e puxe o cinto firmemente contra a pélvis. Certifique-se de que a fivela do cinto não está torcida, pois isto pode comprometer a segurança. É melhor que a EZ Rider seja transportada com o assento numa orientação relativamente vertical. No entanto, se o assento precisar de permanecer numa posição inclinada por motivos médicos, o encosto do assento não deve ficar reclinado a mais de 30° da vertical. Se for necessário recliná-lo a mais de 30°, mova o ponto de fixação do cinto de ombro para trás, na parede do veículo, para que o cinto de ombro permaneça em contacto com o ombro e o peito do utilizador da cadeira de rodas.



Fig. 145

Utilização de apoios e cintos de posicionamento

Os acessórios de posicionamento, como cintas de posicionamento pélvico, apoios anteriores do tronco e apoios laterais do tronco, podem ser utilizados durante o transporte, mas não foram concebidos para proporcionar retenção durante uma colisão.

Por conseguinte, não se deve confiar nos cintos e nos apoios posturais para retenção numa colisão do veículo, devendo ser utilizados apenas em conjunto com cintos subabdominais e de ombro, concebidos para retenção num veículo motorizado e testados contra colisões em conformidade com as normas SAE J2249/ WC-4, ANSI/RESNA WC19 e/ou ISO 10542-1.

Tabuleiros e outros componentes da cadeira de rodas

Para reduzir o risco de potenciais ferimentos ao utilizador da cadeira de rodas ou a outros ocupantes numa colisão do veículo motorizado, os acessórios montados na cadeira de rodas, como tabuleiros e equipamento respiratório, devem ser removidos e presos separadamente durante o transporte. Utilize cintos de fixação ou outro acessório de fixação resistente, para impedir que os artigos se soltem e causem ferimentos durante uma colisão. Se for absolutamente necessário manter um tabuleiro na cadeira de rodas, durante o transporte, deve ser colocado um estofamento de absorção de energia, entre a borda do tabuleiro e o utilizador da cadeira de rodas, ou poderão ocorrer ferimentos graves durante uma colisão.

Fabricantes de WTORS

A Convaid é um fabricante de cadeiras de rodas e não comercializa sistemas de fixação de cadeiras de rodas e de retenção de ocupantes (WTORS). No entanto, podem ser obtidos produtos que cumprem as normas atuais de WTORS, junto das seguintes empresas especializadas em WTORS testados em caso de colisão:

A Q'Straint, a Sure-Lok, a Unwin e a Ortho Safe são especializadas em sistemas de fixação testados em caso de colisão e não estão de forma alguma associadas à Convaid.

Ortho Safe Systems
P.O. Box 9435
Trenton, NJ 08650 EUA
(609) 587-9444

Q'Straint
Estados Unidos e América Latina
4031 NE 12th Terrace
Oakland Park, FL 33334 EUA
(954) 986-6665

Sure-Lok
400 S. Greenwood Ave. #302
Easton, PA 18045
EUA (866) 787-3565

Unwin Safety Systems
Unwin House
The Horseshoe Coat Road,
Martock, TA12, 6EY Reino Unido
(44) (01935) 827740

Diversos

Remoção dos tecidos

Dobre parcialmente a cadeira para aliviar a tensão do tecido (consulte as instruções de dobragem na página 10). O painel inferior do assento está fixado ao painel traseiro com Velcro®. Desmonte a parte inferior do assento. Pressione o pino de retenção cinzento na extremidade da extensão do assento e retire o estofado. **Fig. 146 e 147**

Para retirar a parte de cima do assento, retire as faixas de Velcro® que prendem o estofado do assento à estrutura e retire o estofado. Levante o tecido dos tubos do assento e afaste-o das pegas superiores. A faixa de reforço do assento deve permanecer na estrutura. **Fig. 147 e 148**



Fig. 146



Fig. 147



Fig. 148

Tensão das costas ajustável

1. Para ajustar a tensão das costas, desaperte as alças de Velcro e puxe para obter a firmeza pretendida. **Fig. 149**
2. Após a realização dos ajustes, volte a apertar as alças de Velcro. Repita os passos 1 e 2 em cada conjunto de alças. **Fig. 150 e 151**



Fig. 149



Fig. 150



Fig. 151

Informações importantes

Manutenção, operação e instruções de segurança

- LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO
- SIGA SEMPRE ESTAS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA
- GUARDE AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA CONSULTA FUTURA



CUIDADO:

- Para maior segurança, o cinto de segurança deve ser sempre utilizado.
- Não deixe o utilizador sem vigilância.
- Não aperte o utilizador com muita força.
- Os cintos não devem interferir na respiração ou circulação.
- Aplique sempre os bloqueios das rodas antes de soltar a cadeira.
- Se a borda frontal do assento estiver no ponto ou na frente do ponto em que os pneus tocam no chão, evite utilizar a frente dos tubos do assento para apoio, durante a entrada ou saída na e da cadeira, para evitar quedas.
- Evite utilizar placas para os pés para apoio de peso durante a saída ou entrada da cadeira.

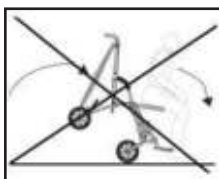


Fig. 152

Eliminação de resíduos

A caixa de envio deve ser guardada para possível devolução ao fabricante/serviço de assistência técnica para reparação ou manutenção. Os restantes resíduos de embalagens de papel devem ser separados para reciclagem. Para a eliminação de peças substituídas ou da cadeira completa, os materiais devem ser divididos em: plástico, borracha, aço, alumínio etc., e separados para reciclagem.

Manutenção da cadeira

Os seguintes procedimentos de manutenção devem ser realizados regularmente: Examine o seu produto Convaid visualmente, periodicamente, quanto a possíveis desgastes. Deve ser aplicado lubrificante na estrutura e nas peças móveis para manter a dobragem e o ajuste fáceis.

- Pressão de ar dos pneus:** A pressão do ar nos pneus deve ser verificada SEMANALMENTE, pois a baixa pressão do ar pode afetar a capacidade dos travões.
- Eixos e peças móveis:** Os eixos e as peças móveis devem ser limpos SEMANALMENTE, com um pano ligeiramente humedecido, para remover o pó, a sujidade e a lama. Aplique um pouco de lubrificante, após cada limpeza.
- Repare ou substitua peças soltas, desgastadas, dobradas, em falta ou danificadas, antes de utilizar a cadeira!**
- Pneu furado:** No caso de um pneu furado, entre em contacto com o serviço de apoio ao cliente ou o seu revendedor local para obter instruções de reparação específicas.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

Verifique o funcionamento e/ou danos nos seguintes elementos:	Semanalmente	A cada 3 meses	A cada 6 meses	Conforme necessário
Jantes e pneus	•			
Bloqueio das rodas e travões de mão	•			
Acessórios	•			
Eixos das rodas dianteiras e traseiras	•			
Limpeza e lubrificação de todas as peças móveis*	•			
Cintos, fechos de correr e faixas de Velcro®		•		
Estofos**/retesamento do assento/costas		•		
Apoios para os braços e espuma (peças almofadadas)			•	
Estrutura			•	
Contactar um revendedor Convaid para assistência ou reparação***				•

* Utilize um lubrificante hipoalergénico, não tóxico e seco para todas as peças móveis da estrutura.

** Siga as instruções de limpeza, para uma higiene adequada do utilizador.

*** A reparação ou substituição de peças não removíveis, desgastadas ou partidas deve ser realizada por um centro de assistência técnica qualificado.

Limpeza e desinfeção

Para evitar a propagação de germes, limpe regularmente todas as áreas de contacto com a pele com toalhetes desinfetantes. Mantenha a estrutura seca e aplique um lubrificante hipoalergénico e biodegradável, não tóxico em todas as peças móveis. Após períodos mais longos de armazenamento e antes de uma utilização posterior, é necessário efetuar a manutenção, limpeza e desinfeção de toda a cadeira.

Limpeza da estrutura

A estrutura deve ser mantida seca e sem sujidade e deve ser limpa com um pano hipoalergénico e biodegradável, não tóxico. Deve ser aplicado lubrificante nas peças móveis conforme necessário para manter a dobragem e o ajuste fáceis.

As substâncias corrosivas, como água salgada, devem ser sempre evitadas. Caso seja exposta, a estrutura deve ser limpa com uma toalha húmida o mais rapidamente possível. Água e um pano macio são suficientes para a limpeza básica.

Limpeza das rodas e dos travões

As rodas e os bloqueios devem ser mantidos sem sujidade ou lama após cada utilização. Objetos estranhos podem causar interferência nas peças móveis. Limpe as rodas e os bloqueios com um pano húmido, conforme necessário.

Limpeza da cobertura de tecido

Os estofos do assento e do encosto podem ser facilmente removidos, lavados, secos ao ar e recolocados na cadeira. Utilize um detergente comum para lavar o tecido.

As partes almofadadas também podem ser removidas da cadeira, lavadas ou limpas com um pano húmido. Antes de voltar a colocá-las na cadeira, certifique-se de que estão completamente secas. Utilize um detergente suave para lavar o tecido. Utilize um ciclo suave e água fria. Pendure para secar.

As partes permanentemente fixas podem ser cuidadosamente limpas com um pano húmido. Deixe secar tempo suficiente antes de colocar o utilizador na cadeira.



Armazenamento

Armazene a cadeira numa área limpa e seca e evite a exposição prolongada ao calor ou à humidade. Após períodos mais longos de armazenamento e antes da reutilização, é necessário efetuar a manutenção, limpeza e desinfeção de toda a cadeira.

Reutilização

A sua cadeira Convaid deve ser submetida a uma desinfeção de limpeza antes de a voltar a utilizar.

Utilize uma solução desinfetante biodegradável, não tóxica adequada para desinfeção de superfícies. Verifique se os componentes seguintes estão intactos antes da utilização (ver TABELA DE MANUTENÇÃO).

Repare ou substitua, se necessário:

- Rodas (padrão do piso), pressão do ar, se aplicável
- Estrutura
- Estofos do assento e das costas
- Operação de bloqueio das rodas
- Rolamentos e eixos: verifique o desgaste/lubrificação
- Estabilidade em linha reta das rodas
- Acessórios

Reparações

Utilizador: O utilizador pode substituir facilmente peças ou acessórios removíveis, por exemplo apoios para os pés, faixas para os calcanhares, todos os itens de tecido, punhos, etc.

Fabricante/Centro de assistência técnica: A reparação ou substituição de peças permanentemente fixas, desgastadas ou partidas deve ser realizada por um centro de assistência técnico qualificado. Qualquer peça individual da cadeira pode ser substituída. Contacte o fabricante/centro de assistência técnica para reparações necessárias. A cadeira deve ser embalada na caixa de envio original ou numa caixa adequada, para devolução ao fabricante/centro de assistência técnica. Envie através da UPS.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

Ferramentas necessárias

- As ferramentas necessárias incluem chaves inglesas reguláveis de 3/8 pol., 7/16 pol., 3/8 pol. ou 2 com capacidade de 3/4 pol., chave de fendas Phillips e
- Chave Allen (incluída)

Peças de reposição

Se necessitar de peças sobresselentes para a sua cadeira, visite ou ligue para o revendedor da Convoid no qual adquiriu esta cadeira. Caso a peça não esteja abrangida pela garantia, receberá uma estimativa dos custos e, se necessário, instruções de transporte para a devolução da cadeira para reparação.

Testes funcionais

Todas as quatro rodas devem manter contacto com o chão. Com a cadeira vazia, empurre-a para a frente numa superfície nivelada e plana, com força suficiente para percorrer 2 metros (6 ft). A cadeira não deve virar para a esquerda ou direita mais de 150 milímetros (5 pol.). As rodas devem rodar livremente. Seguindo as instruções de encarte/abertura, a cadeira deve dobrar/desdobrar facilmente, sem esforço indevido. Todos os fixadores devem estar apertados. Os fixadores nas articulações em movimento não devem estar demasiado apertados. O tecido do assento não deve estar muito esticado nem flácido. Os acessórios de posicionamento devem estar corretamente ajustados e encaixados.



EU Authorized Representative

R82 A/S

Parallelvej 3,

8751 Gedved, Dinamarca



Revendedor Convoid

Registe o revendedor Convoid no qual adquiriu a sua cadeira:

Empresa: _____

Morada: _____

Telefone: _____ Website: _____

Contacto: _____ E-mail: _____

N.º de série: _____

Ou contacte o Serviço de Apoio ao Cliente da Convoid através de 844 US Mobility (844-876-6245) (+1-310-618-0111) ou convoidsales.us@etac.com

Garantia

A Convoid garante ao comprador de retalho original do produto Convoid que, se alguma peça do mesmo apresentar defeitos de material ou de fabrico no período de garantia especificado, essa peça defeituosa será reparada ou substituída (a critério da Convoid) gratuitamente. O serviço de garantia pode ser realizado pelo centro de assistência técnica da Convoid ou (a critério da Convoid) pela fábrica.

Período de garantia

Estrutura e barras em x Cinco anos
Outros componentes Um ano
Tecido e fitas Um ano
Almofada Sensiform Dois anos

Esta garantia não cobre desgaste normal ou danos causados por acidentes ou utilização indevida. Para exercer esta garantia limitada, o utilizador deve primeiro obter um Número de autorização de devolução, junto do serviço de apoio ao cliente da Convoid. O produto deve ser entregue com as taxas pré-pagas à fábrica, ou a um centro de assistência técnica autorizado, juntamente com uma cópia da fatura original.

ESTA GARANTIA LIMITADA EXCLUI QUALQUER RECLAMAÇÃO DE DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS. QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA APLICÁVEL ESTÁ LIMITADA À DURAÇÃO DESTA GARANTIA ESCRITA. ALGUNS ESTADOS NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÕES DE DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS OU LIMITAÇÕES SOBRE A DURAÇÃO DE UMA GARANTIA IMPLÍCITA, POR ISSO, AS LIMITAÇÕES OU EXCLUSÕES ACIMA PODEM NÃO SE APLICAR AO UTILIZADOR. NÃO EXISTEM GARANTIAS QUE SE PROLONGUEM ALÉM DA DESCRIÇÃO NA MESMA.

Esta garantia concede ao utilizador direitos legais específicos e o utilizador pode ter outros direitos que variam de estado para estado. Garantia aplicável apenas nos EUA. Pode variar noutros países.



Convoid Products, LLC

2830 California Street, Torrance, CA 90503, EUA

Número gratuito nos EUA: 1-844-US-Mobility (844-876-6245) • Telefone: (310) 618-0111 • Fax: (310) 618-8811

E-mail: convoidsales.us@etac.com • E-mail Internacional: international.convoid.us@etac.com

www.etac.com

UG1201-POR-Rev.02 2021-06-02
